

10095

Dist. 1.º / 66

# EL TEATRO.

---

COLECCION  
DE OBRAS DRAMÁTICAS Y LÍRICAS.

---

## PECADOS AÑEJOS!!

JUGUETE CÓMICO EN UN ACTO Y EN VERSO.



1221

MADRID:  
IMPRENTA DE JOSÉ RODRIGUEZ, CALVARIO, 48.  
1866.

# CATÁLOGO

DE LAS OBRAS DRAMÁTICAS Y LÍRICAS DE LA GALERIA

## EL TEATRO.

Al cabo de los años mil...  
Amor de antesala.  
Abelardo y Eloisa.  
Abnegación y nobleza.  
Angela.  
Afectos de odio y amor.  
Arcanos del aluja.  
Amar despues de la muerte.  
Al mejor cazador...  
Achaque quieren las cosas.  
Amor es sueño.  
A caza de cuervos.  
A caza de herencias.  
Amor, poder y pelucas.  
Amar por senas.  
A falta de pan...  
Articulo por articulo.  
Aventuras imperiales.  
Achaques matrimoniales.  
Andarse por las ramas.  
A pan y agua.  
Al Africa.  
Bonito viaje.  
Boadicea, *drama heróico*.  
Batalla de reinas.  
Berta la flamenca.  
Barómetro conyugal.  
Bienes mal adquiridos.  
Bien vengas mal si vienes solo.  
Bondades y desventuras.  
Corregir al que yerra.  
Cañizares y Guevara.  
Cosas suyas.  
Calamidades.  
Como dos gotas de agua.  
Cuatro agravios y ninguno.  
¡Como se empena un marido!  
Con razon y sin razon.  
Cómo se rompen palabras.  
Conspirar con buena suerte.  
Chismes, parientes y amigos.  
Con el diablo á cuchilladas.  
Costumbres politicas.  
Contrastes.  
Cátilina.  
Carlos IX y los Hugonotes.  
Carnoli.  
Gandidito.  
Caprichos del corazon.  
Con canas y polleando.  
Culpa y castigo.  
Crisis matrimonial.  
Cristóbal Colon.  
Corregir al que yerra.  
Clementina.  
Con la música á otra parte.  
Gara y cruz.  
Dos sobrinos contra un tío.  
D. Primo Segundo y Quinto.  
Deudas de la conciencia.  
Don Sancho el Bravo.  
Don Bernardo de Cabrera.  
Dos artistas.  
Diana de San Roman.  
D. Tomás.  
De audaces es la fortuna.  
Dos hijos sin padre.  
Donde menos se piensa...  
D. José, Pepe y Pepito.  
Dos mirlos blancos.  
Deudas de la honra.  
De la mano á la boca.  
Doble emboscada.  
El amor y a moda.  
¡Está local!

En mangas de camisa.  
El que no cae... resbala.  
El niño perdido.  
El querer y el rascar...  
El hombre negro.  
El fin de la novela.  
El filántropo.  
El hijo de tres padres.  
El último vis de Weber.  
El hongo y el mirinaque.  
¡Es una malva!  
Echar por el aire.  
El clavo de los maridos.  
El oncenno no estorbar.  
El anillo del Rey.  
El caballero feudal.  
¡Es un ángel!  
El 5 de agosto.  
El escondido y la tapada.  
El licenciado Vidriera.  
¡En crisis!  
El Justicia de Aragon.  
El Monarca y el Judío.  
El rico y el pobre.  
El beso de Judas.  
El alma del Rey García.  
El afán de tener novio.  
El juicio público.  
El sitio de Sebastopol.  
El todo por el todo.  
El gitano, ó el hijo de las Alpujarras.  
El que las da las toma.  
El camino de presidio.  
El honor y el dinero.  
El payaso.  
Este cuarto se alquila.  
Esposa y mártir.  
El pan de cada día.  
El mestizo.  
El diablo en Amberes.  
El ciego.  
El protegido de las nubes.  
El marqués y el marquésito.  
El reloj de San Plácido.  
El bello ideal.  
El castigo de una falta.  
El estandarte español en las costas africanas.  
El conde de Montecristo.  
Elena, ó hermana y rival.  
Esperanza.  
El grito de la conciencia.  
¡El autor! ¡El autor!  
El enemigo en casa.  
El último pichon.  
El literato por fuerza.  
El alma en un hilo.  
El alcalde de Pedroneras.  
Egoismo y honradez.  
El honor de la familia.  
El hijo del ahorcado.  
El dinero.  
El jobado.  
El Diabolo.  
El Arte de ser feliz.  
El que no la corre antes...  
El loco por fuerza.  
El soplo del diablo.  
El pastelero de Paris.  
Furor parlamentario.  
Faltas juveniles.  
Francisco Pizarro.  
Fé en Dios.  
Gaspar, Melchor y Baltasar, ó el

shijado de todo el mundo.  
Genio y figura.  
Historia china.  
Hacer cuenta sin la huéspedea.  
Herencia de lágrimas.  
Instintos de Alarcon.  
Indicios vehementes.  
Isabel de Médicis.  
Ilusiones de la vida.  
Imperfecciones.  
Intrigas de tocador.  
Ilusiones de la vida.  
Jaime el Barbudo.  
Juan Sin Tierra.  
Juan sin Pena.  
Jorge el artesano.  
Juan Diente.  
Los nerviosos.  
Los amantes de Chínchon.  
Lo mejor de los dados...  
Los dos sargentos españoles.  
Los dos inseparables.  
La pesadilla de un casero.  
La hija del rey René.  
Los extremos.  
Los dedos huéspedes.  
Los exstias.  
La posdata de una carta.  
La mosquita muerta.  
La hidrofobia.  
La cuenta del zapatero.  
Los quid pro quos.  
La Torre de Londres.  
Los amantes de Teruel.  
La verdad en el espejo.  
La banda de la Condesa.  
La esposa de Sancho el Bravo.  
La boda de Quevedo.  
La Creacion y el Diluvio.  
La gloria del arte.  
La Gitanilla de Madrid.  
La Madre de San Fernando.  
Las flores de Don Juan.  
Las apariencias.  
Las guerras civiles.  
Lecciones de amor.  
Los maridos.  
La lápida mortuoria.  
La bolsa y el bolsillo.  
La libertad de Florencia.  
La Archiduguesita.  
La escuela de los amigos.  
La escuela de los perdidos.  
La escala del poder.  
Las cuatro estaciones.  
La Providencia.  
Los tres banqueros.  
Las huérfanas de la Caridad.  
La niña Iris.  
La dicha en el bien ajeno.  
La mujer del pueblo.  
Las bodas de Camacho.  
La cruz del misterio.  
Los pobres de Madfid.  
La planta exótica.  
Las mujeres.  
La union en Africa.  
Las dos Reinas.  
La piedra filosofal.  
La corona de Castilla (alegoria).  
La calle de la Montera.  
Los pecados de los padres.  
Los infiles.  
Los moros del Riff.

PECADOS AÑEJOS!!

*José Rodríguez*

REGIUM ARIOSI

55-6

# PECADOS AÑEJOS!!

JUQUETE CÓMICO EN UN ACTO Y EN VERSO,

ORIGINAL DE

**DON CARLOS CALVACHO.**

Representado en Valladolid en el teatro de Lope de Vega  
en el mes de Setiembre de 1866.

---

La propiedad de esta obra pertenece a su autor, y nadie  
podrá sin su consentimiento reproducirla ni representarla en España y sus  
posesiones, ni en las partes con que haya de celebrarse su comercio,  
contra las infracciones de las leyes de propiedad intelectual y de los derechos de  
autoridad.  
Los comisionados de la Junta de Ultramar y Ultramar de Ultramar.  
Los señores directores encargados de la venta de los derechos de  
autoridad de los derechos de representación en todos los puntos.  
García hecho el depósito que marca la ley.

MADRID:

IMPRENTA DE JOSÉ RODRIGUEZ, CALVARIO, 18.

1866.

PERSONAJES.

JUANITA.

ISABEL.

DOÑA VIRTUDES.

JACINTO.

DON JUDAS.

La escena es en Madrid.

---

La propiedad de esta obra pertenece á su autor, y nadie podrá sin su permiso reimprimirla ni representarla en España y sus posesiones, ni en los países con que haya ó se celebren en adelante contratos internacionales, reservándose el autor el derecho de traducción.

Los comisionados de la Galería dramática y lírica titulada EL TEATRO, son los exclusivos encargados de la venta de ejemplares y del cobro de derechos de representación en todos los puntos.

Queda hecho el depósito que marca la ley.

MADRID:

IMPRESA DE DON ROBERTO CALVAJO, 12.

1882.

Á LA SEÑORITA D.<sup>a</sup> ADELAIDA QUESADA.

Muchas veces me has pedido que te escriba una pieza para representarla siempre en tus beneficios; hoy te dedico este juguete mal aperjeñado escrito en un corto número de horas, y que espero acojerás con tu habitual benevolencia.

No atiendas su escaso mérito: mira solo en él el recuerdo que te consagra tu amigo y compañero

Carlos.



---

---

## ACTO ÚNICO.

Sala decente en casa de Juanita, puertas laterales, un costurero, todo muy sencillo.

### ESCENA PRIMERA.

JUANITA cosiendo, DOÑA VIRTUDES jugando con una llave.

- VIRT. Juanita, estoy muy contenta porque el cuarto es muy bonito, usted tenía las llaves y era muy justo, era lícito el que yo se lo ofreciera; porque como entre vecinos ha de reinar la armonía, hemos de marchar unísonos; ha de haber paz y concordia por los siglos de los siglos; la visita que la he hecho de cumplimiento no ha sido.
- JUANA. Soy de usted muy servidora, y si soy útil la afirmo que euento con mi amistad.
- VIRT. Ya pasaré mis ratitos á hacer labores, ¿estamos? *chochet*, calcetas de hilo, y entretendremos las noches,

las noches de mucho frío,  
que en el verano saldremos  
á pasear unos ratitos  
á la plaza del Oriente:  
exceptuando los domingos  
que iremos á la zarzuela:  
la ignominia hallé en el Circo,  
es muy cómoda y barata;  
yo tengo allí un conocido  
que en el año treinta y siete  
hizo comedias conmigo.  
Entonces, no daba bola,  
y hoy hace unos gorgoritos!  
¡Como que todas las noches  
sale de los primeritos!  
y aunque cantan en monton  
quince ó veinte reunidos,  
puedo decir al instante  
ese, ese es fulanito.

¡No canta usted de zarzuela?

JUANA. Tan pocas veces he ido  
que no me ha quedado impreso  
ni siquiera un estribillo.

VIRT. ¡Oh! la zarzuela me encanta!  
por la zarzuela delirol  
Y hablando ahora de zarzuela,  
el viernes, que es veinte y cinco  
y que son mis cumpleaños  
á usted y su hermana convidó.

JUANA. Dispéñeme usted, señora;  
mucho el agasajo estimo,  
pero no puedo aceptar...

VIRT. Lo impide algun jovencito?

JUANA. Lo impide el mucho trabajo.

Son unos días tan críticos  
para nosotras, que... vamos...

VIRT. Hay por medio un amorcillo?  
bien puede venir si gusta  
porque yo no se lo quito.

JUANA. No, no es eso, es la labor:  
este pícaro vestido  
tengo que acabar mañana,

- y me esperan otros cinco  
para esta misma semana.
- VIRT. Pues siendo así, ya no chisto.  
Me figuré que sería  
muy diferente el motivo:  
á su edad, nada de extraño  
es que hubiera algun amigo...  
Porque la verdad, tan solas  
y en un estado tan crítico...  
ha menester la mujer  
casarse: sin un marido  
se hace un papel en el mundo  
lo mas desagradecido...  
Dígalo yo, que pudiera  
estar con un señorío  
y un lujo, como una reina,  
mas me enamoré de un pícaro  
que con sus dulces palabras  
me engatusó, con fingidos  
aspavientos y con lágrimas,  
—lágrimas de cocodrilo,—  
me pintó su ardiente llama  
con colores tan distintos,  
que ya se vé, mujer débil,  
yo que le habia creído,  
que le amaba... al fin y al cabo...  
la ocasion... ó el diablo, hizo  
que yo me fiara de él,  
y amiga, al tiempo preciso,  
cuando conoció que ya  
llegaba el momento crítico,  
se marchó á no sé qué punto,  
y ni aun siquiera me ha escrito.
- JUANA. Eso es una villania.
- VIRT. Una infamia: y yo imagino  
que aun le tengo de encontrar,  
y si le encuentro, la afirmo  
que le pongo á bofetones  
lo mismo que á un santo Cristo,  
y le obligaré á pagarme  
por justicia los perjuicios.
- JUANA. (La vecina es habladora.)

ESCENA II.

DICHAS, ISABEL, con un flo.

- ISABEL. Aquí tienes el vestido, está estrecho. Adios, señora.
- VIRT. Isabel! qué tal ha ido?
- ISABEL. Á disposicion de usted. Y habita ya el cuarto piso que linda con este nuestro?
- VIRT. Ayer noche ya he dormido en mi nueva habitacion.
- ISABEL. Vaya! me alegro infinito. Ah! Juana, se me olvidaba, me he encontrado con Jacinto.
- JUAN. ¡Con Jacinto! qué me dices?
- ISABEL. En la calle del Colmillo saliendo á la de Hortaleza me encontré con él; me dijo que si te habias casado, que su tio ha muerto rico dejándole unas herencias; que le han dado otro destino, que concluyó su carrera, y luego vino conmigo hasta la puerta, ofreciendo si tú le dabas permiso, subir hoy á visitarnos.
- JUANA. No, no.
- ISABEL. Pues si es un amigo de la niñez, un muchacho tan fino, tan comedido, tan atento!
- VIRT. Siendo así bien puede usted recibirlo.
- ISABEL. Diré á usted, doña Virtudes, mi hermana tiene motivos en parte para no verle. Fué su novio, el probrecillo la queria muy de veras aunque nunca se lo dijo.

vivia frente por frente,  
y aun le solía hacer guiños  
desde balcon á balcon.  
Mas cayó enfermo su tío  
y se ausentó de la corte,  
y nos escribió al principio,  
pero luego á los tres meses  
mudamos de domicilio,  
se le mandaron las señas,  
y de él mas no hemos sabido.

VIRT. Es historia parecida  
á la que ha poco he dicho!  
Pero bien, Isabelita,  
¿cuál es la causa ó motivo  
de no querer recibirle  
cuando es jóven, libre, rico,  
y tal vez desee seguir  
sus relaciones de niño?  
Algun otro hay de por medio?

JUANA. No.

VIRT. Sí...

JUANA. No.

ISABEL. Sí.

VIRT. ¿Qué he oido?  
¿y lo tenia callado!

JUANA. Pero si yo...

ISABEL. ¡Cierra el pico!

Sí, señora, hay de por medio  
un novio, con medio siglo,  
con quien se casa mi hermana  
en este mes.

VIRT. ¿Qué motivo

he dado para que usted  
no sea franca conmigo?

¿No la he contado yo misma  
que sostuve un compromiso

con uno que se marchó  
en el momento, mas crítico?

¿No la inspiro confianza?  
siendo así, nada la exijo!

ISABEL. Mi hermana es muy reservada.

¡Oh! como diera conmigo,

hoy mismo venia á casa  
y le decia clarito:  
¿me quieres ó no me quieres?  
que sí? los papeles listo,  
y la semana que viene  
el enlace apetecido.  
Dándole unas calabazas  
á ese **vejete ridiculo**  
con un no tan pronunciado  
como el no de aquel ministro  
que por votar en favor  
votaba contra sí mismo.  
Pues si es un jóven decente  
y la ama á usted con delirio,  
y usted tal vez corresponde  
á ese encendido cariño,  
no debe desperdiciar  
la ocasion; esto lo digo  
porque conozco del mundo  
los azares y los vicios.  
Juanita, créame usted,  
los hombres en este siglo  
andan á caza de gangas,  
y no se dan á partido,  
y tienen ademas todos  
muy retorcido el colmillo.  
De manera que si alguno  
despunta para marido,  
es preciso á cierra ojos,  
sin repasar en pelillos,  
de si es jóven ó si es viejo,  
de si es grande ó de si es chico,  
de si es rubio ú es moreno,  
de si es basto ó de si es fino,  
de si tiene ó si no tiene,  
de si es pobre ó de si es rico,  
de si será buen casado  
ó de si será algun pillo,  
recogerle la palabra,  
y un cura y dos monaguillos  
le dejen matrimoniado  
por los siglos de los siglos.

VIRT.

Que como la mujer cobre  
un poquito de dominio  
y llegue á poder ponerse  
los pantalones, es fijo  
que al año de estar casados  
al que era toro bravo,  
la mujer si tiene maña  
en cordero ha convertido.

JUANA. Como usted, doña Virtudes,  
en este punto no opino.

Con ese afan de casarse,  
por ese afan de marido  
que desde los quince años  
trastorna nuestros sentidos;  
¡cuántas hacen su desgracia!  
y ¡cuántos en el mes mismo  
de casarse, ya se encuentran  
del enlace arrepentidos!

Yo, si digo la verdad,  
he apreciado á Jacinto  
por sus buenas cualidades,  
pero es todavia un chico  
y no tendrá muy sentados  
los cascós para marido.  
¿Y si al niño se le antoja  
ser calavera?

ISABEL. Te digo  
que ese viejo del demonio  
te ha barajado el sentido.

JUANA. No tal, pero sé me aprecia,  
se portará bien conmigo,  
y su buen comportamiento  
hará le cobre cariño.

Sabe que yo soy honrada,  
sabe bien que yo le estimo,  
y nunca consentiré  
que se le ponga en ridículo.  
Ademas dí mi palabra,  
él está ya consentido  
y aun tiene hecho algunos gastos  
segun anteayer me dijo.  
Y no es cosa de dejarle

- compuesto...  
ISABEL. Ya te entendido,  
y sin novia?  
JUANA. Claro está.  
ISABEL. En este momento mismo  
voy á hacer una señal  
para que suba Jacinto,  
y en viéndole nuevamente  
consentirás.  
JUANA. Te prohibo  
que tal hagas, porque yo,  
Isabel, no lo recibo.  
ISABEL. Será lo que tase un sastre.  
VIRT. (Esta chica es un diablillo.)  
ISABEL. Si tuviera pantalones!  
Ah! si yo por un capricho!  
en lugar de nacer hembra  
varon hubiese nacido,  
en cuanto viera á don Judas...  
VIRT. Don Judas! qué es lo que he oido!  
se llama el novio don Judas?  
ISABEL. Es nombre acomodaticio;  
le cuadra perfectamente.  
VIRT. ¡Así se llamaba el mio!  
ISABEL. Algun amante de usted?  
VIRT. Que me abandonó el impio,  
dejándome en la miseria  
con un inocente niño!  
y gracias á mis labores  
adelante hemos salido.  
ISABEL. ¡Lo que usted habrá trabajado!!!  
VIRT. Isabel, no es para dicho.  
ISABEL. Si no hay ningun Judas bueno.  
Pues si yo hubiera nacido  
como decíamos, hombre,  
en este momento mismo  
iba á buscar al vejete  
y le decia... «Don Líquido;  
»que haga usted el oso á mi hermana  
»desde ahora le prohibo;  
»porque si llego á saber  
»que la anda con amorios,

»de la primera guantada  
»hago de su cuerpo cisco.»  
Si callaba, tan conformes,  
y si galleaba, por Cristo,  
en menos de media hora  
iba á buscar un amigo  
que arreglara condiciones  
con el vejete maldito,  
dejándole la eleccion  
de hora, arma, dia y sitio,  
VIRT. ¿Y usted seria capaz  
de sostener desafio  
á pistola con un hombre?  
ISABEL. Con uno? aunque fueran cinco!  
¿Y estaria mas contenta!  
pues si me estan dando indicios  
que lo hago, mujer y todo,  
si no renuncia, y prontito,  
á la mano de mi hermana!  
JUAN. Loca, loca!  
ISABEL. Ya me engrio  
viéndome vestida de hombre,  
esta mano en el bolsillo,  
y en la derecha un cigarro  
bien habano, ó filipino  
(Coge el palillo de la calceta y hace que fuma.)  
con un sombrero de copa  
sobre la oreja caido,  
mirando con menosprecio  
como quien dice, «permite  
el que vivas otro poco»  
y escupo por el colmillo.  
Luego sigo á una real moza  
y la digo: «Dueño mio,  
ez ozté mu rezalá  
y zi ozté quiere mobligo  
á acompañarla á zu caza.  
—No pue zer.—¿Por qué motivo?  
—Poy que eztá mi papá entro  
y zi en la puerta oye ruio...  
—Puez zi eztá cerraa la puerta,  
jentraré po er poztigo.»

- VIRT. Es el diablo esta muchacha.  
ISABEL. ¡Quién hombre hubiera nacido!  
VIRT. Pues para lo que le falta!  
ISABEL. Solo me falta el vestido,  
los pantalones, y... y nada!  
cuál luciria mi brio  
yéndome por esas calles  
escuchando los suspiros  
que dieran por mí las chicas...  
Jesus ¡pierdo los estribos!  
JUANA. Esta muchacha, no marra,  
para en loca.  
VIRT. Los indicios...  
ISABEL. Yo en loca?... puede que sí!  
VIRT. Pues yo voy con su permiso  
á dar una vuelta á casa  
porque está solo mi hijo  
y temo... Volveré luego,  
á hacerles otro ratito  
de compañía.  
JUANA. Vecina,  
en el alma se lo estimo;  
ha tomado posesion  
de esta casa, y la suplico  
que venga á favorecernos.  
VIRT. Conque hasta la vista.  
ISABEL. He dicho.—  
Cómo me carga esta vieja!

### ESCENA III.

ISABEL, JUANA, despues JACINTO.

- Y no dejaba de hablar!  
nos tocó la loteria  
con semejante amistad.  
Vamos á ver, á Jacinto,  
¿qué le voy á contestar?  
JUANA. Cómo! pues adónde espera!  
ISABEL. Está abajo, en el portal  
esperando tu respuesta.  
JUANA. Pues, ¡y don Judas vendrá!

- ISABEL. Y bien! que venga don Judas:  
gran cuidado nos dará.
- JUANA. No vayas.
- ISABEL. Quítate, tonta.  
Es un chico tan formal!  
y vamos, si no le quieres  
connigo se casará.  
Á la puerta estan llamando,  
voy á abrir.
- JUANA. Loca de atar!  
Ay hermana; qué cabeza!  
como no logres cambiar!...
- ISABEL. Entre usted, que aquí está  
Juana.
- JACINTO. Juana!
- JUANA. Jacinto!
- ISABEL. ¿Qué tal?  
No se quede usted á la puerta.  
¿Usted bueno, no es verdad?  
Pues yo tambien, hasta luego.  
(No gaste usted cortedad,  
nada, derechito al bullo.)  
Vengo en seguida, y mandar.
- JUANA. Isabel! ¿se va esa loca?
- JACINTO. (Solo con ella, qué afán.)
- JUANA. (Me ha de oír hoy mi hermanita.)
- JACINTO. (Tengo un miedo tan cervical,  
y siento unas intenciones  
de echar á correr; que ya.)
- JUANA. No esté usted ahí tan parado.
- JACINTO. Usted me ha de perdonar  
si atrevido hoy me presento  
á incomodarla quizá.
- JUANA. Jacinto, usted no incomoda,  
siempre le tuve amistad.
- JACINTO. (Ah bendita!)
- JUANA. Y en mi casa  
hoy con toda libertad  
puede venir cuando guste.
- JACINTO. Gracias! ¿habla usted formal?
- JUANA. Pues cuándo le hablé de burlas?  
y si en nuestra tierna edad

hubo algunas chanzonetas  
propias de muchachos...

JACINTO.

Ah!

JUANA. Ahora que es usted un hombre  
espero no abusará,  
de la que como una amiga  
amable, franca y leal,  
hoy le tiende á usted su mano  
con toda sinceridad.

JACINTO.

Su mano! no... no... mil gracias,  
no soy digno de tocar  
tal tesoro... porque yo...  
quiero decir... mi papá...  
y como murió mi tío...  
usted bien se acordará  
de mi tío! el que se ha muerto!

JUANA.

No.

JACINTO.

¿No?

JUANA.

No le ví jamás.

JACINTO.

Pues es extraño, porque él  
murió jóven; y ademas  
como yo era su heredero...  
Pues! me tuve que marchar.

—Mas yo siempre soy el mismo...  
porque es decir... y en verdad!...  
(Tiemblo como un epiléptico,  
me dan ganas de llorar...  
y á cada salto me hace  
el corazon tipi-tac.)

JUANA.

(Este chico no está sano,  
ó á caso su cortedad...  
y me parece mas guapo  
que en nuestra primera edad.  
Le animaremos un poco.)  
¿Y vuelve usted por acá  
por mucho tiempo?

JACINTO.

No... sí...

JUANA.

Sí, no... (El se entenderá.)

JACINTO.

Es decir; vengo... venia...  
me trataba de casar...  
pero aun... no he buscado novia...

JUANA.

(Pues adelantado está.)

- JACINTO. Porque cuando es uno chico  
y empieza... por... ¿eh?
- JUANA. ¡Pues!
- JACINTO. ¡Yal!
- Uno no tiene aprension,  
ó lo suele uno tomar...  
como mero pasatiempo...  
¿Conque se va usted á casar?  
Me lo ha dicho su hermanita...
- JUANA. (Habladora!) No... sí...
- JACINTO. ¡Ah!
- Deseo sea usted feliz! (Pausa.)  
—¿Tardará mucho en enviudar?
- JUANA. ¿Tan mal me quiere mi amigo?
- JACINTO. Juanita! quererla mal?  
Perdone usted, sin pensarlo  
dije una barbaridad.  
Pero como viyo yo,  
y tal vez...
- JUANA. Pues!
- JACINTO. Vivirá  
su marido mucho tiempo...  
por si habia de esperar,  
á qué...
- JUANA. Á qué, amigo mio?...
- JACINTO. Si se va usted á enfadar!!!
- JUANA. Á qué?
- JACINTO. (Siento un sudor frio...)
- JUANA. (Señor, si se explicará?)
- JACINTO. ¡Y me dan unos mareos  
y unas ganas de llorar,  
y me suben y me bajan  
unas angustias que ya!  
Pues señor, como deciamos,  
mi tio, que en gloria está,  
se murió...
- JUANA. Si me lo ha dicho.
- JACINTO. Mi tio?
- JUANA. No: usted.
- JACINTO. ¡Ah! yal  
y como murió mi tio...  
le tuvieron que enterrar.

- JUANA. (Este chico, no está sano, debe al médico llamar.)
- JACINTO. Le enterraron... Sabe usted que hace un calor sin igual!!!
- JUANA. Estando en julio, no es nuevo.
- JACINTO. Y vea usted, luego vendrá á visitarnos el frío!...
- JUANA. Es cosa muy natural. (Pansa.)
- JACINTO. Pues me ha dicho Isabelita que tiene usted un novio.
- JUANA. ¡Bah!  
no la haga usted ningun caso:  
es un amigo no mas,  
que al mirar mi situacion,  
y al ver en la soledad  
que estamos mi hermana y yo,  
ha solido acompañar  
nuestras veladas este año;  
mas no hay nada de formal.
- JACINTO. Juanita, si fuera asil  
No me vaya usted á engañar,  
porque hacer eso conmigo  
fuera una inhumanidad.
- JUANA. ¡Pero y á usted que le importa?
- JACINTO. Digo! no me ha de importar,  
si vengo cruzandó mares  
tan solo por encontrar  
á la que yo tanto adoro... (Pansa.)  
(Me volvió la cortedad.)  
Usted piensa como yo?
- JUANA. Pero en qué?
- JACINTO. Si pensará.
- JUANA. Me ha dicho usted?... hasta ahora  
ha hecho mas que suspirar?
- JACINTO. Y bien!
- JUANA. ¡Y mal digo yo!
- JACINTO. Usted se burla!
- JUANA. No tal;  
explíquese...
- JACINTO. Ya me explico.  
No me entiende?
- JUANA. No en verdad!

- JACINTO. Pues me he explicado bien claro!
- JUANA. Pudiera haberlo hecho mas.
- JACINTO. No me atrevo!
- JUANA. Pues entonces...
- JACINTO. Qué?
- JUANA. Paciencia, y barajar.
- JACINTO. Si usted se burla...
- JUANA. No es cierto!
- JACINTO. Si usted no me ayuda...
- JUANA. Ya!
- Conque quiere que le ayude?  
y á qué le voy á ayudar?
- JACINTO. Á explicarme...
- JUANA. Pues á ello!
- y contra mas claridad  
debo entenderle, Jacinto,  
con mayor facilidad.
- JACINTO. Pues empiezo.
- JUANA. Pues empiece. (Pausa.)
- JACINTO. Yo... soy un gran animal!  
confiéselo usted.
- JUANA. Confieso.
- JACINTO. Y merecia un bozal  
y una albarda...
- JUANA. No me opongo.
- JACINTO. Sí señora, es la verdad.  
Tener una novia guapa  
á quien quiero con afán,  
saber que ella me queria,  
largarme sin mas ni mas,  
no escribirla ni una carta,  
ser un perdido, un truhan,  
y volver á los tres años  
mas enamorado y mas  
ciego que cuando chico.  
—Pero de esto mi papá  
tiene la culpa; me dijo  
que me iba abrir en canal  
si por escribir á usted  
no iba á la universidad...  
—He concluido mi carrera,  
hoy soy ya mayor de edad,

- con mi sueldo y con la herencia  
tengo un mediano pasar.  
Á usted, qué tal le parece?
- JUANA. Muy bien!
- JACINTO. Oh! felicidad!  
y opina usted como yo?
- JUANA. Sí señor, ¿no he de opinar!
- JACINTO. Conque aprueba?
- JUANA. Sí que apruebo.
- JACINTO. Y consiente!
- JUANA. Claro está!  
¿por qué no he de consentir?
- JACINTO. Cielos! (Dándose en la frente una palmada.)
- JUANA. Pero...
- JACINTO. Sí, esperad.  
(Cuatro letras á su novio,  
que no vuelva por acá.)  
¿Cómo se llama?
- JUANA. Quién?
- JACINTO. Él!
- JUANA. Él! quién es él?
- JACINTO. Mi rival.
- JUANA. Su rival! (Yo no le entiendo.)
- JACINTO. Pues! el que se iba á casar  
antes que viniera yo!
- JUANA. (Se ha visto locura igual?)
- JACINTO. Aquel que me plantó á mí,  
y al que hoy voy á suplantar.
- JUANA. Pero Jacinto! por Dios!  
¿Está usted loco?
- JACINTO. No tal.  
Solo deseo su nombre,  
el nombre de ese mortal  
que era tan afortunado,  
y á quien voy á estrangular  
si veo que á usted la mira  
ó que vuelve por acá.
- JUANA. Pobre don Judas!
- JACINTO. Don Judas?  
Don Judas es, es verdad,  
me lo dijo Isabelita. (Se sienta á escribir.)  
pero lo llegué á olvidar.

JUANA. Pero qué hace usted?

JACINTO. Le escribo.

JUANA. Escribir?

JACINTO. Á no dudar.

JUANA. Pero qué le dice usted?

JACINTO. Al momento lo sabrá.

JUANA. (Vamos! ha perdido el juicio;

no hay duda, loco es de atar!

y mirándole despacio,

de perfil y por detrás,

me gusta mas que don Judas.

Pero es tan tímido...

JACINTO. Ya

concluí; escuche.

JUANA. Oigo,

empiece usted.

JACINTO. Allá vá.

Don Judas... Iscariote...

viejo goloso,

he sabido que á Juana

la hace usted el oso.

Y si eso es cierto

pueden los sacristanes

tocar á muerto.

Su novia, que mi novia

fué en otro tiempo,

me manda que le anuncie

su casamiento.

Y yo le digo

que si usted no se opone

seré su amigo.

Juanita, que es mi vida,

y á quien adoro,

me va hacer por fin dueño

de su tesoro.

Pero le advierto

que como usted se oponga

se dé por muerto.

Con esto me despido  
porque es bastante  
para que usted entienda  
quien es su amante.

Besa su mano  
y deseo servirle  
Jacinto Olano.

JUANA. Jesus cuánto disparate!  
Usted con tal necedad  
me compromete, y no puedo  
ese paso tolerar. (Rompe la carta.)

JACINTO. Pero no me ama usted?

JUANA. No.

JACINTO. Pues no me he explicado ya!

JUANA. Pero yo no me he explicado.

JUANA. Y me voy claro á explicar.

Jacinto; usted es un niño,  
usted tiene poca edad,  
si se casa usted conmigo  
desagrada á su papá.

Yo soy una mujer pobre  
que necesito mirar

por el día de mañana,

y si es cierto á la verdad

que le tuve á usted cariño,

aquel tiempo pasó ya,

y entre los dos ha quedado,

un recuerdo nada mas.

Usted dejó de escribirme,

yo me cansé de esperar,

se me presentó don Judas,

hombre de avanzada edad,

que aunque viejo, y nada guapo,

sabrá mejor apreciar,

el cariño que ha tres años

tenia en otro lugar,

y que con buenas acciones

ha sabido conquistar.

Jacinto, usted me dispense,

tengo adentro que arreglar

muchas cosas, esta casa

cuando guste puede honrar.  
(Váse puerta derecha.)  
(Jacinto se queda anonadado; sale Isabel foro, y se para con los brazos cruzados delante de él, y después de una larga pausa canta la siguiente estrofa, con la música de «Trágala.»)

ISABEL. Tú te metiste  
fraile mosten.  
Tú lo quisiste,  
tú te lo ten.

#### ESCENA IV.

ISABEL y JACINTO.

JACINTO. Isabel! Isabel! cielos!!!

SABEL. ¡No se vaya á desmayar!  
Tenga usted ánimo... valor!  
que todo se arreglará.

JACINTO. ¿Me quiere usted por alia do?  
Y qué vamos á lograr?

ISABEL. Quizá todo; tengo empeño  
en llegar á celebrar  
su boda de usted con Juana,  
y aunque tuviera que andar  
á balazos y estocadas  
en defensa de mi plan,  
le lograba, ó perdería  
el nombre de Isabel Sanz  
que en San Marcos me pusieron  
en la pila bautismal.  
Entre usted en ese cuarto  
y esté atento á mi señal,  
y cuando venga don Judas,  
que poco puede tardar,  
entre los dos, le ponemos  
mas blando que un cordobán.

JACINTO. Pero...

ISABEL. Adentro!

JACINTO. Es que...

ISABEL. Adentro...

JACINTO. Pero Isabel...

ISABEL. Quite allá!  
JACINTO. Y si luego se incomoda...  
ISABEL. Entonces tendrá otro mal,  
desincomodarse.—Adentro:  
no me haga desesperar,  
andando, y hasta que llame.  
JACINTO. Isabel...  
ISABEL. Eh, basta ya!  
JACINTO. Yo, Isabel, soy...  
ISABEL. Un gran cócora,  
y un pesado, á no dudar.  
JACINTO. Y en cambio, usted es...  
ISABEL. Qué cosa?  
JACINTO. Oh! mi ángel tutelar.

ESCENA V.

ISABEL.

¿No es cosa que hace reir,  
que cual la yedra se enlace  
el pimpollo que ahora nace  
con otro que va á morir?

En mi sentir,  
señores, es la verdad,  
consentir tal himeneo  
fuera una barbaridad.

—  
Un temor frívolo y vago  
á mi hermana la detiene:  
casarse con ese nene!  
Tan ruin bodorrrio deshago.

Y lo hago!  
yo me daré muy buen arte  
para que se vaya el viejo  
con la música á otra parte?...

—  
¿Por qué su palabra dió,  
y por cumplirla la chica,  
á un viejo se sacrifica  
y su desdicha labró?

Quía! eso no!

viviendo yo, no hará tal!  
verificar ese enlace  
fuera un pecado mortal.

Ya que el jóven está aquí  
amándola con locura,  
aseguro su ventura,  
y me la deben á mí.

Ay! eso sí.

Y que el viejo estrafalario  
en vez de pensar en bodas  
vaya á rezar el rosario!...

### ESCENA VI.

DICHA y D. JUDAS, conducido de la mano por Isabel.

Mas llaman, será don Judas,  
comencemos á mentir. (Váse.)

Pase usted con mucho tiento  
que alguno puede venir,  
pero cerrando esta puerta  
no podrán interrumpir.

JUDAS. Qué es lo que ocurre, diablillo;  
está usted sola?

ISABEL. No, y sí.

JUDAS. No y sí! (Valiente respuesta.)

ISABEL. Pero lo que importa aquí  
es aprovechar el tiempo.

JUDAS. (Qué querrá Isabel de mí?)  
pero, dónde está Juanita?

ISABEL. No sé, muy lejos de aquí!  
Muy lejos.

JUDAS. ¿Pues ha salido?

ISABEL. Y ha de tardar en venir.

JUDAS. Pero...

ISABEL. El caso es peliagudo.

JUDAS. Isabel, por san Fermin  
que acaben las confusiones!

ISABEL. Pues entremos en la lid.  
Don Judas, ¿es usted hombre?

- JUDAS. Hombre yo?... Creo que... sí,  
si usted no manda otra cosa.
- ISABEL. Quiero decir, varonil,  
un hombre de corazón  
con mas ánimo que el Cid.  
Que no le altere á usted nada,  
que no se impresione... ni...
- JUDAS. Todo eso soy, ¿mas qué ocurre?
- ISABEL. No sea usted un ferro-carril,  
despacio... Beba usted agua.  
(Dándole una copa que habrá encima de la mesa.)
- JUDAS. Que beba?...
- ISABEL. Tome usted, aquí,  
en esta copa.
- JUDAS. En la copa?  
Qué será?
- ISABEL. ¡Vamos!
- JUDAS. Bebí.
- ISABEL. Es flor de malva.
- JUDAS. Corriente,  
mejor me sentará así.
- ISABEL. Es decir que está sereno?  
que está preparado, y  
no le hará mella ninguna  
un cañonazo!
- JUDAS. San Gil!  
¿quién es, quién va á cañonearme?  
ó se burla usted de mí?
- ISABEL. Es peor, señor don Judas,  
lo que le voy á decir;  
prepare usted ese ánimo...
- JUDAS. Acabe ya de afligir  
mi ánima. Ha muerto Juana.
- ISABEL. Casi... casi.
- JUDAS. Ay!
- ISABEL. Es decir,  
si no ha muerto morirá  
alguna vez; porque al fin  
para simiente de grajos  
no creo que ha de servir.
- JUDAS. Pues si no ha muerto Juanita,  
á qué viene ese aburrir

- á las gentes con preguntas  
y hacerme beber aquí,  
no estando ni resfriado,  
esa agua de peregil.
- ISABEL. Porque le aprecio á usted mucho.
- JUDAS. Lo debo creer así,  
y en siendo cuñados, mas.
- ISABEL. Don Judas, ese es el quid  
de la gran dificultad.  
Que usted no se puede unir  
á mi hermana.
- JUDAS. Esta es buena!  
¿quién lo impedirá?
- ISABEL. Por mí  
no me opongo, pero hay cosas...  
no oyó usted nunca decir  
«andan moros por la costa.»
- JUDAS. Cierto, mucho que lo oí;  
pero lo que no comprendo,  
si la verdad he de decir,  
es lo que tiene que ver  
mi amor con el marroquí.
- ISABEL. Yo no le digo á usted mas  
sino que vigile... aquí  
se está urdiendo armar la gorda!  
Vencidos serán por fin  
los que hoy mandan, y los otros  
al poder han de subir.  
Yo soy de la policia,  
he descubierto el motin,  
y como su esbirra fiel  
se lo vengo á usted á decir.  
Hoy mi hermana ha recibido  
á un antiguo novio!
- JUDAS. Sí?  
ha traidora?
- ISABEL. Tan traidora!  
lo tiene escondido allí,  
en ese cuarto.
- JUDAS. ¿Qué escucho?
- ISABEL. Si no se fia de mí  
puede verlo.

(Asonándose al cuarto donde entró Jacinto.)

- JUDAS. Caballero,  
oiga usted.
- JACINTO. En qué le puedo servir?
- JUDAS. Servirme? solo de estorbo!  
mas á tiempo recibí  
esta tremenda leccion.  
Ay mujer mas baladí?
- JACINTO. No comprendo, caballero.
- JUDAS. No comprende usted? yo sí!
- JACINTO. Mas á qué es incomodarse?
- JUDAS. Pues es un grano de anís,  
venir á ver á mi novia  
y hallarme con un dandy  
escondido en la alacena!
- JACINTO. Diré á usted...
- JUDAS. No quiero oír  
nada; ¿lo entiende usted? nada;  
puede usted quedarse aquí  
si le agrada porque yo...  
—Pero no ha de ser así,  
que venga al momento Juana,  
porque la voy á decir  
las verdades del barquero.  
¡Oh! no ha de quererme oír!  
la voy á decir dos cosas:  
bien dichas, la han de salir  
los colores á la cara!
- ISABEL. Bien hecho.
- JACINTO. No será así.  
Estando aquí, caballero,  
nadie la insulta ante mí:  
y si he guardado silencio  
hasta ahora, y permití  
sus insultantes palabras,  
como vuelva á repetir  
una frase que la ofenda,  
conmigo se ha de batir.
- ISABEL. Muy bien dicho, muy bien hecho.
- JUDAS. Eh, quítese usted de aquí.  
Y usted cree, caballero,  
que soy algun figurín

que pueda admitir la farsa  
tan ridícula...

JACINTO.                    Qué oí?

JUDAS.                    De que salgamos al campo  
y nos pongamos allí  
el uno en frente del otro,  
y agarrando un espadín,  
que al cruzarle, los padrinos  
se ponen por medio, y  
dicen, «basta, señores, ya basta,  
certificamos aquí,  
que ambos combatientes tienen  
mucho mas valor que el Cid,»  
y abrazándose los cuatro  
van á almorzar á Lardhy?  
No estoy para mojigangas...

JACINTO.                    ¿Por quién me toma usted á mí,  
señor mio? hablo formal;  
Juanita es mi porvenir,  
mi ilusion y mi esperanza:  
y el que llegase á impedir  
que me amase, aquel que fuese  
obstáculo...

ISABEL.                    Firme, así. (Á Jacinto.)

Mire usted que es muy atroz.

JUDAS.                    Largo! váyase á freir  
berengenas!

ISABEL.                    Qué se entiende?  
usted insultarme á mí?  
usted faltarme el respeto  
debido? usted! zarramplin!  
insultar á una señora!!!

JACINTO.                    Pronto, vámonos de aquí,  
que aunque con las damas soy  
cobarde, nunca lo fuí  
con los hombres...

ISABEL.                    Poco á poco,  
hoy ha llegado su fin.

JACINTO.                    Venga usted á que le mate.

ISABEL.                    Véngase usted á morir.

JACINTO.                    Usted va á reñir conmigo

ISABEL.                    Conmigo va usted á reñir.

- JUDAS. Á que riño con los dos  
á puntapiés.
- ISABEL. ¡Hombre vil,  
insultar á una señora!
- JUDAS. Isabel! por San Dionis!...  
porque ya me voy hartando!  
y si me llega á subir  
á la cabeza la sangre...
- JACINTO. Pues bueno!
- ISABEL. Bien, que le haya.
- JACINTO. Venga usted
- ISABEL. Sígame á mí.
- JACINTO. Venga usted al campo!
- JUDAS. Al infierno  
me fuera huyendo de tí.

## ESCENA V.

DICHOS, DOÑA VIRTUDES.

- VIRT. Pero qué pasa, vecinos,  
á qué es escandalizar.  
Qué ha sucedido?
- ISABEL. Este hombre...
- VIRT. Virgen Santa del Pilar.  
Pues si es él!!!
- ISABEL. Quién?
- JACINNO. Quién?
- VIRT. Mi Judas.
- JUDAS. Ay! San Millan;  
he salido de Caribdis  
y entro en Escila.
- VIRT. Oh maldad!  
Conque eres tú!!!
- JUDAS. Poco á poco!
- VIRT. Mal nacido! perillan!
- ISABEL. Qué dicha! esta lo mata  
y se ha logrado mi plan;  
hermano, hermana... (Váse.)
- VIRT. Los ojos!  
los ojos te he de sacar.

- JUDAS. Virtudes, que no soy yo!  
que equivocándote estás...
- VIRT. Y me tuteas?
- JUDAS. Es claro!  
si no me dejas hablar.  
Yo no me llamo don Judas,  
yo me llamo...
- VIRT. Satanás!
- JACINTO. Mire usted que yo no espero.
- JUDAS. Vaya usted con Barrabás  
y déjenme todos, todos.
- VIRT. Menos yo! Te he de pelar!
- JUDAS. Cuantos, sin contarme á mí  
habrá usted pelado ya!
- VIRT. Óyeme! tienes familia  
y te querias casar  
con Juanita, perro.
- JUDAS. Perra.
- VIRT. Ay! (Le pellizca.)  
Los sordos nos oirán
- JUDAS. Quién me libra de esta furia?
- VIRT. Tú tienes que reparar  
lo que hicistes, ó ni un pelo,  
ni un pelo te ha de quedar.  
¿No preguntas por tu hijo?
- JUDAS. Hijo yo?
- VIRT. Á no dudar,  
como te fuistes huyendo...
- JUDAS. Como no pude pensar  
me reservara la suerte  
la dicha de ser papá...
- VIRT. Si la suerte hace unas cosas!  
Y el estar tú por acá  
á qué se debe?

### ESCENA ÚLTIMA.

TODOS.

- JUANA. Señores,  
es que está la vecindad  
asomada á los balcones,

## OBRAS DEL MISMO AUTOR.

---

- DISFRACES, SUSTOS Y ENRELOS . . . . . Comedia en un acto.  
TRES PIES AL GATO . . . . . Proverbio en un acto.  
EL PADRE DEL HIJO DE MI MUJER . . . . . Pieza en un acto.  
UN DIA DE AZARES . . . . . Comedia en un acto.  
MARIA! Ó LA EMPAREDADA . . . . . Drama en cinco actos.  
EL CASTILLO DE LOS SIETE BIRLÁN-  
GANOS . . . . . Original de cinco ingenios.  
PARA MENTIR . . . LAS MUJERES . . . . . Juguete en un acto.  
EL LOCO POR FUERZA . . . . . Juguete en un acto.  
EL PRÍNCIPE INCÓGNITO . . . . . En un acto.  
MANDAR EN JEFE . . . . . En un acto.  
LA TEA DE LA DISCORDIA . . . . . En un acto.  
PECADOS AÑEJOS . . . . . Juguete en un acto.

La segunda cienicienta.  
 La peor cuña.  
 La choza del almadræño.  
 Los patriotas.  
 Los lazos del vicio.  
 Los molinos de viento  
 La agenda de Correlargo.  
 La cruz de oro.  
 La caja del regimiento.  
 Las sisas de mi mujer.  
 Liueven hijos.  
 Las dos madres.  
 La hija del Rey René.  
 Los extremos.  
 La frutera de Murillo.  
 La cantinera.  
 La venganza de Catana.  
 La marquesita.  
 La novela de la vida.  
 La torre de Garan.  
 La nave sin piloto.  
 Los amigos.  
 La judia en el campamento, ó  
 glorias de Africa.  
 Los criados  
 Los caballeros de la niebla.  
 La escala de matrimonio.  
 La torre de Babel.  
 La caza del gallo.  
 La desobediencia.  
 La buena alhaja.  
 La niña mimada.  
 Los Maridos (refundida).  
 Mi mamá.  
 Mal de ojo.  
 Mi oso y mi sobrina.  
 Martín Zurbarano.  
 Marta y Maria.  
 Madrid en 1818.  
 Madrid á vista de pájaro.  
 Miel sobre hojuelas.  
 Mártires de Polonia.  
 ¡Maria! ó la Emparedada.

Miserias de aldea.  
 Mi mujer y el primo.  
 Negro y blanco.  
 Ninguno se entiende, ó un hom-  
 bre tímido.  
 Nobleza contra nobleza.  
 No es todo oro lo que reluce.  
 No lo qu'ero saber.  
 Nativa.  
 Olimpia.  
 Proposito de enmienda.  
 Pescar á rio revuelto.  
 Por ella y por él.  
 Para heridas las de honor, ó el  
 desagratio del Cid.  
 Por la puerta del jardin.  
 Poderoso caballero es D. Dinero.  
 Pecados veniales.  
 Premio y catigo, ó la conquis-  
 ta de Ronda.  
 Por una pension.  
 Para dos perdices, dos.  
 Prestamos sobre la honra.  
 Para mentir las mujeres.  
 ¡Que convido al Coronel!...  
 ¡Quien mucho abarca.  
 ¡Que suerte la mia!  
 ¿Quién es el autor?  
 ¿Quién es el padre?  
 Rebeca.  
 Rival y amigo.  
 Rosita.  
 Su imágen.  
 Se salvo el honor.  
 Santo y peana.  
 San Isidro (*Patron de Madrid*).  
 Sueños de amor y ambicion.  
 Sin prueba plena.  
 Sobresaltos de un marido.  
 Si la mula fuera buena.  
 Tales padres, tales hijos.  
 Traidor, inconfeso y mártir.

Trabajar por cuenta ajena.  
 Todos unos.  
 Torbellino.  
 Un amor a la moda.  
 Una conjuracion femenina.  
 Un dómimo como hay pocos.  
 Un pollito en caizas prietas.  
 Un huesped del otro mundo.  
 Una venganza leal.  
 Una coincidencia alfabética.  
 Una noche en blanco.  
 Uno de tantos.  
 Un marido en suerte.  
 Una leccion reservada.  
 Un marido sustituto.  
 Una equivocacion.  
 Un retrato á quemarropa.  
 ¡Un biberio!  
 Un lobo y una raposa.  
 Una renta vitancica.  
 Una llave y un sombrero.  
 Una mentira inocente.  
 Una mujer misteriosa.  
 Una leccion de corte.  
 Una falta.  
 Un paje y un caballero.  
 Un si y un no.  
 Una lágrima y un beso.  
 Una leccion de mundo.  
 Una mujer de historia.  
 Una herencia completa.  
 Un hombre lino.  
 Una poetisa y su marido.  
 ¡Un regicida!  
 Un marido cogido por los cabe-  
 llos.  
 Un estudiante novel.  
 Un hombre del siglo.  
 Un vicio pollo.  
 Ver y no ver.  
 Zamarrilla, ó los bandidos de la  
 Serranía de Ronda.

## ZARZUELAS.

Angélica y Medoro.  
 Armas de buena ley.  
 A cual mas ten.  
 Ardides y cuchilladas.  
 Claveyina la Gitana.  
 Cupido y Marte.  
 Céjro y Flora.  
 D. Sisenando.  
 Doña Mariquita.  
 Don Crisanto, ó el Alcalde pro-  
 veedor.  
 Don Pascual.  
 El Baculifer.  
 El doctorino.  
 El ensayo de una ópera.  
 El calesero y la maja.  
 El perro del hortelano.  
 En Centa y en Marruecos.  
 El leon en la ratonera.  
 Enredos de carnaval.  
 El delirio (drama lirico.)  
 El Postillon de la Rioja (*Música*)  
 El Vizconde de Letorieres.  
 El mundo á escapel.  
 El capitán español.  
 El corneta.  
 El hombre feliz.  
 El caballo blanco.  
 El Colegial.  
 El último mono.  
 El primer vucio de un pollo.  
 Entre Pinto y Valdemoro.  
 E magi etismo... ¡animál!  
 El califa de la calle Mayor.  
 En las astas del toro.,

El mundo nuevo.  
 El hijo de D. José.  
 Entre mi mujer y el primo.  
 El noveno mandamiento.  
 El juicio final.  
 El gorro negro.  
 El hijo del Lavapiés.  
 El amor por los cabellos.  
 El mudo.  
 El Paraiso en Madrid.  
 El elixir de amor.  
 El sueño del pescador.  
 Giralda.  
 Harry el Diablo.  
 Juan Lanas. (*Música*).  
 Jacinto.  
 La litera del Oidor.  
 La noche de animas.  
 La familia nerviosa, ó el suegro  
 omnibus.  
 Las bodas de Juanita. (*Música*).  
 Los dos flamantes.  
 La modista.  
 La colegiala.  
 Los conspiradores.  
 La espada de Bernardo.  
 La hija de la Providencia.  
 La roca negra.  
 La estatua encantada.  
 Los jardines del Buen Retiro.  
 Loco de amor y en la corte.  
 La venta encantada.  
 La loca de amor, ó las prisiones  
 de Edimburgo.

La Jardinera (*Música*).  
 La toma de Tetuan.  
 La cruz del Valle.  
 La cruz de los Humeros.  
 La Pastora de la Alcarria.  
 Los herederos.  
 La pupila.  
 Los pecados capitales.  
 La gitanilla.  
 La artista.  
 La casa roja.  
 Los piratas.  
 La seboru del sombrero.  
 La mina de oro.  
 Muteo y Katea.  
 Moreto. (*Música*).  
 Matilde y Malck-Adhel.  
 Nadie se muere hasta que Dios  
 quiere.  
 Nadie toque á la Reina.  
 Pedro y Catalina.  
 Por sorpresa.  
 Por amor al prójimo.  
 Peluquero y marqués.  
 Pablo y Virginia.  
 Retrato y original.  
 Tal para cual.  
 Un primo.  
 Una guerra de familia.  
 Un cocinero.  
 Un sobrino.  
 Un rival del otro mundo.  
 Un marido por apuesta.  
 Un quinto y un sustituto.

La Direccion de EL TEATRO se halla establecida en Madrid, calle del Pez, núm. 40,  
 arto segundo de la izquierda.

# PUNTOS DE VENTA.

Madrid: Libreria de Cuesta, calle de Carretas, núm. 9.

## PROVINCIAS.

Ádra.....	Maazano.	Lugo.....	Viuda de Pujol.
Albacete.....	Ruiz.	Mahon.....	Vinent.
Alcoy.....	Martí.	Málaga.....	Taboadela.
Algeciras.....	Muro.	Idem.....	Moya.
Alicante.....	Viuda de Ibarra.	Mataró.....	Clavel.
Almeria.....	Alvarez.	Murcia.....	Hered.de Andrion
Avila.....	Lopez.	Orense.....	Perez.
Badajoz.....	Coronado.	Orihuela.....	Martinez Alvarez.
Barcelona.....	Cerdá.	Osuna.....	Montero.
Idem.....	V. de Bartumens.	Oviedo.....	Martinez.
Bejar.....	Lopez Coron.	Palencia.....	Hijos de Gutierrez
Bilbao.....	Astuy.	Palma.....	Gelabert.
Burgos.....	Hervias.	Pamplona.....	Rios.
Cáceres.....	Valiente.	Pontevedra.....	Buceta Solla y
Cádiz.....	Verdugo Morillas		compañia.
	y compañía.	Pto. de Sta. Maria.	Valderrama.
Cartagena.....	Pedreño.	Reus.....	Prius.
Castellon.....	J. Maria de Soto.	Ronda.....	V. <sup>a</sup> de Gutierrez.
Ceuta.....	M. G. de la Torre.	Salamanca.....	Huebra.
Ciudad-Real.....	Acosta.	San Fernando...	Martinez.
Ciudad-Rodrigo..	Tejada.	Sanlúcar.....	Oña.
Córdoba.....	Lozano.	Sta. C. de Tenerife	Poggi.
Coruña.....	Lago.	Santander.....	Hernandez.
Cuenca.....	Mariana.	Santiago.....	Escribano.
Ecija.....	Giuli.	San Sebastian...	Garralda.
Ferrol.....	Taxonera.	Segorbe.....	Gra. Campos.
Figueras.....	Viuda de Bosch.	Segovia.....	Salcedo.
Gerona.....	Dorca.	Sevilla.....	Alvarez y comp.
Gijon.....	Crespo y Cruz.	Soria.....	Rioja.
Granada.....	Zamora.	Talavera.....	Castro.
Guadalajara.....	Oñana.	Tarragona.....	Font.
Habana.....	Charlain y Fernz.	Teruel.....	Baquedano.
Haro.....	Quintana.	Toledo.....	Hernandez.
Huelva.....	Osorno é hijo.	Toro.....	Tejedor.
Huesca.....	Guillen.	Valencia.....	I. Garcia.
I. de Puerto-Rico.	J. Mestre.	Idem.....	J. Mariana y Sanz.
Jaen.....	Idalgo.	Valladolid.....	H. de Rodriguez.
Jerez.....	Alvarez.	Vigo.....	Fernandez Dios.
Leon.....	Viuda de Miñon.	Villan. <sup>a</sup> y Geltrú.	Creus.
Lérida.....	Sol.	Vitoria.....	A. Juan.
Logroño.....	Brieba.	Ubeda.....	Perez.
Lorca.....	Gomez.	Zamora.....	Fuertes.
Lucena.....	Cabeza.	Zaragoza.....	V. de Heredia.